

62010CJ0500

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????)

??? 29?? ????????? 2012 (*)

«???????????? — ??? — ????? 4, ????????????? 3, ??? — ????? ??????? — ????? 2 ??? 22 —
???????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????????????? ??????»

???? ????????? C-500/10,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????,
??? ?????? ?????????? ?? Commissione tributaria centrale, sezione di Bologna (????????), ??
????????? ??? 22?? ????????????????? 2010, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 19 ?????????????
2010, ??? ?????????? ??? ??????

Ufficio IVA di Piacenza

?????

Belvedere Costruzioni Srl,

?? ????????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ????? J.-C. Bonichot, ?????????? ??????????, A. Prechal, L. Bay Larsen, C. Toader
??? E. Jaraši?nas (?????????), ??????????,

????????? ??????????????????: E. Sharpston

?????????????????: A. Impellizzeri, ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
22?? ?????????????????? 2011,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????:

—

? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????????? ??? ??? P.
Gentili, avvocato dello Stato,

—

? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? E. Traversa ??? ??? L. Lozano Palacios,

????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????????
??? 17?? ????????????????? 2011,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 4,
????????????? 3, ??? ??? ??? ??????? 2 ??? 22 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????,
??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ??????????
?? ?????? ??????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????:
????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ??. 49, ??? ??????: ???? ???????).

2

? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? Ufficio IVA di Piacenza
(????????? ??? ??? ??????? Piacenza) ??? ??? ?????????? Belvedere Costruzioni Srl (??? ?????:
Belvedere Costruzioni) ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????
(??? ?????: ???) ??? ?? ?????????????? ?????? 1982.

?? ????????? ??????????

?? ????????? ??? ??????????

3

????????? ??? ??????? 2 ??? ?????? ?????????, ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????? ???
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ???
?????? ??? ?????????????? ?????? ?????, ? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????, ?????? ???
?? ?????????????? ?????????.

4

?? ??????? 22 ??? ?????? ?????????? ?????????:

«[...]

4. ????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ??????? ?????? [...].

[...]

5. ????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? [????] ?????
???? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ??????????????, ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ??????? ?????????????? ??? ??????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????.

[...]

8. [...] ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ???
????????????? ?????????????????????????????.

[...]»

?? ?????????? ??????????

5

?? ??????? 3, ?????????????????? 2 bis, ??? ?????????????????? ?????????????????? 40/2010 (GURI ??????. 71 ???

26?? ??????? 2010), ?? ????? ?????????????, ?????????????, ???? ???? 73/2010 (GURI ????.
120 ??? 25?? ????? 2010, ??? ???? : ??????????? ????????? 40/2010), ????? ????????????? ??
????? :

«???????????? ? ????????? ???? ????????????? ????? ???? ????????????????????? ????? ???? ????
???????? ?????????? ???? ?????, ???? ????????? ? ?????????? ????????? ???? ???? ????????????? ????
???????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ???? ?????
????? 4 ??????????? 1950 (??? ???? : ????), ? ?????? ?????????? ?? ??? ???? 848 ??? 4??
???????????? 1950, ?????????????????? ????????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? “????????? ?????????????”
????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????? 6, ?????????????? 1, ??? ?? ???? ??????????, ??
????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????, ???? ??? ?????? ?????????? ????????? ????
?????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ???? ????????? ?
????????? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ???? ??? ????’ ??????, ?????????????????? ??
????? :

a)

?? ????????????? ????????? ???? Commissione tributaria centrale ?????????????? ??????????,
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????,
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ? ??????????????????
?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? [...]»

[...]»

6

? ?????? 73/2010, ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? 40/2010 ?? ?????, ???????
?? ?????????? ???? ???? 26 ????? 2010.

7

?? Commissione tributaria centrale, ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? 545/1992 (GURI ????.
9 ??? 13?? ?????????????? 1993) ??? 1?? ?????????? 1996. ?????????????, ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ????
???? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????.

? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ?? ?????????????????????? ??????????

8

?? ??? ?????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ?????? 1982, ? Belvedere Costruzioni ??????????
????????????? ?????? ?????? 22264000 ?????????????? ?????? (ITL), ?????????????????????? ?? ?????????????????? ????
?? ?????????? ???? ?????? 1981 ??????????. ???? 12 ?????????????? 1985, ?? Ufficio IVA di Piacenza,
????????????????? ???? ? ?????????? ?????? ???? ???? ???? 1981 ?????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ??????????
????? ???? ???? ???? 1982, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????.

9

????? ??? ???? ???? ?????????? ? Belvedere Costruzioni ?????????? ?????????????? ?????????? ???? Commissione
tributaria di primo grado di Piacenza (????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ??????????
Piacenza) ?????????????????????? ???? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ??????????

?????? ??? «????????????» ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??? «?????????????» ??? ??? ??????
 ?????? ??? ?????????? ???????????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????? 1981, ???
 ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ????? ??? ?????????? ?? ?????? 1980 ?????? ??????
 ?????????????. ?????????????? ???, ??? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????
 ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?? Ufficio IVA
 ?????????????? ?? ??????????.

10

?? Commissione tributaria di primo grado di Piacenza ?????? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??
 ?????????? ??? 10?? ?????????????? 1986, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? Commissione
 tributaria di secondo grado (????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????)
 ????? 28
 ?????? 1990 ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? Ufficio IVA. ?????????? ?????????, ??
 ??????????????
 ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
 ??????????????????.

11

?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?? Commissione tributaria centrale, sezione di Bologna,
 ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????'
 ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 3, ?????????????? 2 bis, ?????????? a, ???
 ?????????????? ?????????????????? 40/2010, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
 ??????????????????
 ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
 ??????????????????
 ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
 ?????????
 ??????????????????????.

12

???????, ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
 ??????????????
 ?????????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 3, ???, ?????????? ??? ?? ?????????? 2 ??? 22
 ??? ??????
 ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??? 17??
 ?????????? 2008, C-
 132/06, ?????????????? ?????? ?????????? (????????? 2008, ? I-5457), ?????????? ??
 ?????????????????? ?????????????
 ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?
 ?????????????????? ?????? ??????
 ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ??????????????????, ???'
 ??????, ?? ??????????????
 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????
 ?????????????? ???
 ?????????? ?????? ??????????.

13

??? ??? ?????????????????? ???????, ?? Commissione tributaria centrale, sezione di Bologna,
 ??????????????
 ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ???
 ?????????????????? ?? ??????
 ?????????????????????? ???????????.

«????????? ? ???? ?????? ???? ????? 10 ??? ?????????? ??, ??? ????? 4 ???, ??? ??? ????? 2
??? 22 ??? ????? ????????? [...] ?????????????? ?????????? ??? ?????????, ?????????????????? ???
????? 3, ????????????? 2 bis, ??? ?????????????? ?????????????? [40/2010], ?? ?????? ??? ?????????
????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ? Amministrazione, ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????????, ??? ?? ?????? ??? ??? ??????
????? ?????? ??? ? Amministrazione ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????????
????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ??????????,
??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ???
?????????????????»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

14

?? ?? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?? ??
????? 4, ?????????????? 3, ??? ??? ?? ?????? 2 ??? 22 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??????????, ??? ?????????? ???, ?????????? ?????????????? ?
?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??
?????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
?????? ??????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????, ? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????
????????????????? ??? ??? ???' ??????, ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ??????????
??? ?????????????????? ???' ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????????

??? ??? ??????????????????

15

? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???'
??????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 3, ?????????????????? 2 bis, ??? ??????????????????
????????????????? 40/2010 ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????. ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????? ?????????????? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????

16

?????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? (??., ??????, ?????????????? ???
15?? ?????????????????? 1995, C-415/93, Bosman, ?????????? 1995, ? I-4921, ?????? 61, ??? ??? 31??
????????????? 2011, C-450/09, Schröder, ?????????? 2011, ? ?-2497, ?????? 17).

17

???? ????? ??????????? ? ???? ????? ???? ?????? ???? ??????????? ???? ????????????? ????
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???????????, ?? ?????????? ????? ?????? ???
???? ???? ?????????? ??? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ?????
????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ???? ?????? ??????????
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
?????? 23 ??? ?????????????? ??? ??????????????. ????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????, ?????
????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????, ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
???????????????, ??????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????. ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? (????????? ??? 8?? ?????????????????? 2009, C-42/07,
Liga Portuguesa de Futebol Profissional ??? Bwin International, ?????????? 2009, ?. I-7633, ???????
40 ??? ?????? ?????????????????? ??????????????).

18

?? ??????????????, ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? 3, ?????????????? 2 bis, ?????????? a, ??? ??????????????????
????????????????? 40/2010. ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
?????????????????. ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??????, ??????????
?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????????.

19

????????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

??? ??? ??????????

20

????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? 37 ??? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????
????? ??????????, ??? ?? ??????? 2 ??? 22 ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ??? ?? ??????? 4,
????????????????? 3, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????
???? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ????. ????
??????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
?????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

21

??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???

????????? (????????????????? ??????? ?????????? ???? ?????????, ?????? 38).

22

??????, ??? ????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ? ?????? ?????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ? ??????
????????????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ????. ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? (????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????,
?????? 39).

23

?????????????, ???????, ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????
?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
??????, ? ??????, ?????????? ??? ?????????? 47, ?????????? ?????????, ??? ?????? ??? ??????????????
?????????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 6, ?????????????????? 1, ??? ??????.

24

?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? 3, ?????????????????? 2 bis, ?????????????? a,
??? ?????????????????? ?????????????????? 40/2010 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????????????????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????
??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? 6, ??????????????????
1, ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????. ??????????, ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????, ?? ?????? 3, ?????????????????? 2 bis, ??? ??????????????????
????????????????????? 40/2010 ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
??? ?????????? ?????????????? ??? Commissione tributaria centrale ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ???.

25

?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ???
?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????????????. ?????????????
????????????? ?????? ?????????? a priori ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????
????????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????.

26

????????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????????????, ?????? ?????????? ? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? 36 ??? 37 ??? ?????????????????? ???, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????

???????? ???? ?????????????? ????????? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????
???????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????????
???????????????? ???? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????,
????? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ? ?? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ???' ??????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???' ?????? ?????????????? ??????????????
???? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????

(?????????????)

(*) ??????? ??????????????????: ? ??????????